

CURRICULUM VITAE TATIANA BLADIER, M.A.

PERSONAL INFORMATION

| | |
|--------------------------------|--|
| Name | Tatiana Bladier |
| Date and place of birth | 30.11.1988 in Lutsk, Ukraine |
| Affiliation | Computational Linguistics Depart., University of Düsseldorf, Germany |
| Telephone | (+33) 61 89 27 819 |
| E-Mail | bladier.tatiana@gmail.com |
| Nationality | German |
| Marital status | Married, 2 children |

SHORT PROFILE

- Research associate and PhD student in the department of Computational Linguistics at the University of Düsseldorf in Germany.
- International publications and oral presentations at international conferences.
- Research interests and expertise: deep learning in natural language processing, neural syntax-aware semantic parsing, computational semantics and reasoning, natural language understanding, text data mining, treebank development, language modeling with Tree-Adjoining Grammar, Role and Reference Grammar and Discourse Representation Theory.

ACADEMIC EDUCATION & PROFESSIONAL DEVELOPMENT

| | |
|--------------------------|---|
| 09/2019 – 12/2019 | Research stay at the University Paris Diderot, France Research stay funded by the mobility grant “ALPROCOPE-CALL FOCUSED ON AI” provided by the French National Institute for Research in Computer Science and Automation Inria. |
| 06/2017 – 04/2024 | Research Associate University of Düsseldorf, Department for Computational Linguistics <i>Main tasks:</i> Implementation of language modeling software, participation in international conferences and workshops, preparing international publications, teaching, student supervision, workshop organization. |
| 05/2017 – 12/2023 | PhD Student University of Düsseldorf, Department for Computational Linguistics <i>Thesis:</i> Neural frame-semantic parsing for French with Tree-Adjoining Grammar and Role and Reference Grammar. <i>Supervisors:</i> Prof. Dr. Laura Kallmeyer, Prof. Dr. Wiebke Petersen |
| 09/2012 – 08/2016 | B.A. Information Science and Language Technology (excellent) University of Düsseldorf <i>Main Focus:</i> computational linguistics, computational semantics, information retrieval, knowledge management, database development. <i>B.A. thesis:</i> “A Discourse Representation Theory based analysis of the Russian perfective aspect” |
| 05/2013 – 09/2017 | Research Assistant Fraunhofer Institute for Environmental, Safety, and Energy Technology <i>Main tasks:</i> writing theoretical part of scientific reports, literature and patent research, participation in writing grant proposals, workshop and conference organization, web scraping with Scopus API, Twitter API and Facebook API. |

- 09/2010 – 08/2013 M.A. German Studies (excellent)**
University of Düsseldorf
Main Focus: German linguistics, German literature, German medieval studies.
M.A. thesis: “Syntactic strategies of explication in the Russian-German written translation”
- 12/2011 – 09/2012 Customer care service and public relation assistant**
International debt collection service company “Creditreform”, Germany
- 10/2010 – 10/2011 Journalist (online and radio), Russian Department**
International Broadcasting Company “Deutsche Welle”, Bonn, Germany
- 10/2009 – 06/2010 Teacher of Russian in Dresden High School, Germany**
- 09/2004 – 08/2009 B.A. German Studies (excellent)**
Southern Federal University, Russia
B.A. thesis: “Change of meaning in German language: pejoration and melioration in the evaluative word meaning component.”

PUBLICATION LIST

Journal Publications

- 1 **Bladier, T.**, Waszczuk, J., Kallmeyer, L. and Janke, J. H. (2019): From partial neural graph-based LTAG parsing towards full parsing. *CLIN Journal* (9) 2019.

Proceedings

- 1 **Bladier, T.**, Kallmeyer, L., Evang, K. (2023). Data-Driven Frame-Semantic Parsing with Tree Wrapping Grammar. *Proceedings of International Conference on Computational Semantics IWCS 2023*. Nancy, France.
- 2 **Bladier, T.**, Evang, K., Generalova, V., Kallmeyer, L., Möllemann, R., Moors, N., Osswald, R., Petitjean, S. (2022). RRGparbank: a Parallel Role and Reference Grammar Treebank. *Proceedings of LREC 2022*. Marseille, France.
- 3 Evang, K., Kallmeyer, L., Waszczuk, J., von Prince, K., **Bladier, T.**, Petitjean, S. (2022). Improving Low-resource RRG Parsing with Cross-lingual Self-training. *Proceedings of COLING 2022*. Gyeongju, Republic of Korea.
- 4 **Bladier, T.**, Minnema, G., van Noord, R., Evang, K. (2021). Improving DRS Parsing with Separately Predicted Semantic Roles. *Proceedings of Computing Semantics with Types, Frames and Related Structures Workshop CSTFRS 2021*. Ljubljana, Slovenia.
- 5 Evang, K., **Bladier, T.**, Kallmeyer, L., Petitjean, S. (2021). Bootstrapping Role and Reference Grammar Treebanks via Universal Dependencies. *Proceedings of Universal Dependencies Workshop UDW 2021*.
- 6 **Bladier, T.**, Kallmeyer, L., Osswald, R., Waszczuk, J. (2020). Automatic Extraction of Tree-Wrapping Grammars for Multiple Languages. *Proceedings of the 19th International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories TLT 2020*. Düsseldorf, Germany.
- 7 **Bladier, T.**, Waszczuk, J., Kallmeyer, L. (2020). Statistical Parsing of Tree Wrapping Grammars. *Proceedings of the 28th International Conference on Computational Linguistics COLING 2020*. Barcelona, Spain.
- 8 **Bladier, T.**, van Cranenburgh, A., Evang, K., Kallmeyer, L., Möllemann, R., Osswald, R. (2018). RRGbank: a Role and Reference Grammar Corpus of Syntactic Structures Extracted from the Penn Treebank. *17th International Workshop on Treebanks and Linguistic Theory TLT 2018*. Oslo, Norway.
- 9 **Bladier, T.**, van Cranenburgh, A., Samih, Y., Kallmeyer, L. (2018). German and French Neural Supertagging Experiments for LTAG Parsing. *Association for Computational Linguistics ACL 2018 Student Research Workshop*, Melbourne, Australia.

PRESENTATIONS AND TALKS

Invited Talks

- 1 **Bladier, T.** (2019). Neural Semantic Role Labeling for French with LTAG Supertag Features *Grammar and Corpora GAC 2018*. Research Seminar at the Paris Diderot University, Paris, France.
- 2 **Bladier, T.** (2019). Full neural graph-based LTAG parsing for French. (Joint work with Waszczuk, J., Kallmeyer, L., and Janke, J. H.) *Inria research centre Paris, France*.
- 3 **Bladier, T.** (2019). Neural Semantic Role Labeling for French FrameNet with Deep Syntactic Information. *Inria research centre Paris, France*.

Posters and Talks

- 1 **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L. (2023). Annotating Semantic Frames in RRGparbank. *The 17th International Conference on Role and Reference Grammar, Düsseldorf, Germany*.
- 2 Evang, K., Kallmeyer, L., Waszczuk, J., von Prince, K., **Bladier, T.**, Petitjean, S. (2022). Cross-lingual RRG Parsing. *Séminaire Almanach, INRIA, Paris, 17.06.2022*.
- 3 **Bladier, T.** (2022). Towards Broad-coverage Semantic Parsing for Role and Reference Grammar. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*
- 4 **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L., Petitjean, S. (2022). Bootstrapping Role and Reference Grammar Treebanks via Universal Dependencies. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*
- 5 **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L. (2022). Semantic role annotations for RRGparbank. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*
- 6 **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L. (2022). RRG-based semantic frame parsing. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*
- 7 Arps, D., **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L., Möllemann, R., Osswald, R., Petitjean, S. (2021). Elementary trees in RRGparbank. *The 16 th International Conference on Role and Reference Grammar, Toronto, Canada*.
- 8 **Bladier, T.**, Minnema, G., van Noord, R., Evang, K. (2021). Using predicted semantic roles for DRS parsing. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*
- 9 **Bladier, T.**, Kallmeyer, L. (2020). Automatic Extraction of Tree-Wrapping Grammars for German. *Grammar and Corpora GAC 2020, Kraków, Poland*
- 10 **Bladier, T.**, Candito, M. (2020). Neural Semantic Role Labeling Using Deep Syntax for French FrameNet. *Computational Linguistics in the Netherlands CLIN30, Utrecht, the Netherlands*
- 11 **Bladier, T.**, Kallmeyer, L., Osswald, R., Waszczuk, J. (2020). Automatic extraction of Tree Wrapping Grammars from discontinuous constituent treebanks. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*.
- 12 **Bladier, T.**, Kallmeyer, L., Waszczuk, J. (2020). Neural supertag-based parsing for Tree Wrapping Grammars. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*.
- 13 Arps, D., **Bladier, T.**, Waszczuk, J. (2020). Towards Grammar Extraction and Probabilistic Parsing for Tree Wrapping Grammar. *TreeGraSP Workshop, Düsseldorf, Germany*.
- 14 **Bladier, T.**, Evang, K., Kallmeyer, L., Möllemann, R., and Osswald, R. (2019) Creating RRG treebanks through semi-automatic conversion of annotated corpora. *Role and Reference Grammar 2019, Buffalo, NY, USA*.
- 15 Arps, D., **Bladier, T.**, Kallmeyer, L. (2019). Chart-based RRG parsing for automatically extracted and hand-crafted RRG grammars. *Role and Reference Grammar 2019, Buffalo, NY, USA*.
- 16 **Bladier, T.**, Janke, J. H., Waszczuk, J., Kallmeyer, L. (2019). From partial neural graph-based LTAG parsing towards full parsing. *Computational Linguistics in the Netherlands CLIN29 2019*. Groningen, Netherlands.

- 17 **Bladier, T.**, van Cranenburgh, A., Kallmeyer, L. (2018). Extraction of LTAG-based supertags from the French Treebank: challenges and possible solutions. *Grammar and Corpora GAC 2018*. Paris, France.
- 18 **Bladier, T.**, Evang, K., Möllemann, R. (2018). From Penn Treebank to RRGbank: Creating the first large Role and Reference Grammar Resource. *TreeGraSP Workshop*, Düsseldorf, Germany.
- 19 **Bladier, T.**, Janke, J. (2018). On TAG Parsing as Dependency Parsing, or Neural (almost-)Parsing with French LTAGs. *TreeGraSP Workshop*, Düsseldorf, Germany.
- 20 **Bladier, T.** (2018). Bi-LSTM TAG Supertagging for French and German. *TreeGraSP Workshop*, Düsseldorf, Germany.
- 21 **Bladier, T.**, van Cranenburgh, A., Evang, K., Kallmeyer, L., Möllemann, R., Osswald, R. (2018). RRGbank — creating a Role and Reference Grammar resource through an automatic conversion of the Penn treebank. *Grammar and Corpora GAC 2018*. Paris, France
- 22 **Bladier, T.** (2018). Frame-semantic parsing for French with LTAG supertagging. *NASSLLI 2018 Student Session*, Pittsburgh, USA.
- 23 **Bladier, T.**, Evang, K., Zinova, Y. (2018). Representing Slavic Aktionsarten in DRT with Boxer. *German Linguistic Society DGfS 2018*, Stuttgart, Germany.
- 24 **Bladier, T.**, Evang, K., Zinova, Y. (2017). Aspecto-temporal Representation of Slavic Aktionsarten in DRT with Boxer. *Logic and Engineering of Natural Language Semantics LENLS-14*, Tokyo, Japan.

TEACHING ACTIVITIES AND THESIS SUPERVISION

| | |
|--------------------|---|
| Fall 2023 | Discourse Representations (University of Düsseldorf) |
| Fall 2022 | Discourse Representations (University of Düsseldorf) |
| Spring 2022 | Advanced NLP Programming with Python (University of Düsseldorf) |
| Spring 2021 | Advanced NLP Programming with Python (University of Düsseldorf) |
| Spring 2020 | Linguistic Resources (University of Düsseldorf) |
| Spring 2019 | Computational Semantics (University of Düsseldorf) |
| Fall 2018 | Deep Learning in Natural Language Processing (University of Düsseldorf) |
| Spring 2018 | Parsing beyond Context-Free Grammars (University of Düsseldorf) |
| Fall 2017 | Discourse Representation Theory (University of Düsseldorf) |

Thesis Supervision

Title: “Transformers-based Supertagging Model for Statistical Parsing of Tree Wrapping Grammars”, student: Svetlana Schmidt (2021, University of Düsseldorf).

Title: “Architecture Evaluation for Performance Optimization of a Web-Based, Database-Supported Language Analysis Tool”, Bachelor thesis of Caner Türkmen (2020, University of Düsseldorf).

Title: “Defective verbal paradigms in Spanish – A case study on ‘abolir’”, Bachelor thesis of Jannis Jakobs (2019, University of Düsseldorf).

Title: “Transition-based AMR Parsing with Supertags”, Bachelor thesis of Jule Pohlmann (2019, University of Düsseldorf).

Title: “Dependency Parsing for Lexicalized Tree Adjoining Grammars based on Supertags and Neural Networks”, Bachelor thesis of Jörg Hendrik Janke (2018, University of Düsseldorf).

Internship Supervision

Sommer 2023: Internship supervision (co-supervisor) with the topic “Annotation of semantic roles in French subcorpus of RRGparbank”, intern: Alena Johnen (University of Düsseldorf).

Fall 2022: Internship supervision (co-supervisor) with the topic “Annotation of semantic roles in Russian subcorpus of RRGparbank”, intern: Anastasia Yablokova (University of Düsseldorf).
 Spring 2020: 4 weeks internship supervision of Ekaterina Gabrovska working on the project about adjective chains (University of Düsseldorf).

GRANTS AND STIPENDS

| | |
|----------------------------|--|
| Sep 2019 – Dec 2019 | Mobility grant “ALPROCOPE-CALL FOCUSED ON AI” by the French National Institute for Research in Computer Science and Automation Inria (total sum: 6500 Euro). |
| Oct 2009 – May 2010 | Stipend from German Pedagogic Exchange Service (PAD) for a pedagogic service in Germany (total sum: 7920 Euro). |
| Oct 2007 – Feb 2008 | Grant from German Academic Exchange Service (DAAD) for bachelor students of German Language and Culture for a research stay in Germany (total sum: 3900 Euro). |

COMMITTEE WORK

| | |
|-------------|---|
| 2021 | Conference Organization Committee Member for KONVENS conference 2021. |
| 2020 | Conference Organization Committee Member at ACL SRW 2020. |
| 2020 | Committee Member for the W3 professorship in the teaching of Semantics at University of Düsseldorf. |
| 2019 | Committee Member for the W3 professorship in the teaching of Morphology and Syntax at University of Düsseldorf. |

REVIEWING

| | |
|--------------------|---|
| Conferences | ACL SRW (since 2020), LREC (since 2020), TLT (since 2020) |
| Journals | Computer Speech and Language (since 2020) |

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

| | |
|-------------------|---|
| since 2017 | Member of Association for Computational Linguistics (ACL) |
| since 2018 | Member of Linguistic Society of America (LSA) |
| since 2018 | Member of Role and Reference Grammar List (RRG list) |
| since 2018 | Member of Society for Computation in Linguistics (SCiL) |

FURTHER SKILLS

| | |
|--------------------------|---|
| Languages | Russian (mother tongue), German (fluent), English (fluent), French (good) |
| IT & Software | Python, Keras, TensorFlow, Flask, JavaScript, HTML/CSS, MySQL, Prolog, Ontology editor Protégé. |

CAREER BREAKS

| | |
|--------------------------|--|
| 11/2020 – 07/2021 | maternity leave and then part time 25%, child care |
| 07/2023 – 02/2024 | maternity leave and then part time 25%, child care |
| 02/2024 – 04/2024 | part time 50%, child care |

Rognac, France, 16 September 2023